



IGLAND

Manuel d'utilisation

Treuil

6002 Pronto TLP / 9002 Maxo TLP



Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant d'utiliser le produit. Il contient des informations importantes relatives à la sécurité.



nøsted &

Merci d'avoir choisi un treuil IGLAND !

Ce manuel d'utilisation a été conçu pour vous fournir des informations détaillées sur l'utilisation, l'installation, la sécurité et l'entretien de l'équipement.

Il est important que vous lisiez attentivement ce manuel avant d'utiliser la machine.

La sécurité de nos utilisateurs est notre priorité absolue. Ce manuel contient des informations importantes sur la manière d'utiliser la machine en toute sécurité et d'éviter les dangers potentiels.

Pour votre sécurité, nous vous demandons d'être conscient et de garder à l'esprit que les accidents, les erreurs d'utilisation et les défaillances de l'équipement peuvent entraîner des situations dangereuses. Il est important que vous vous positionniez de manière à ce qu'un éventuel accident ne cause pas de blessures.

Les instructions fournies dans ce manuel doivent toujours être suivies. Une utilisation imprudente ou incorrecte peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Toute modification ou autre intervention sur la conception d'origine du produit est effectuée à vos propres risques et sous votre propre responsabilité. Il est important de noter que toute modification ou transformation du produit entraînera la perte du droit à la garantie.

Si vous avez des questions ou besoin d'aide, veuillez contacter notre centre de service au +47 479 20 192. Veuillez toujours indiquer le type, le numéro de série et l'année de fabrication lors de vos demandes et commandes de pièces.

Nous sommes là pour vous aider à profiter d'une expérience utilisateur sûre et agréable.

Produit	
IG300612	Igland 6002
IG300622	Igland 9002

Révisé	10.10.2024
Publié	10.10.2024
P/N	IG390354
Site web	Nosted.com/igland
E-mail	corporate@igland-as.com
Télé	+47 372 56 200

Toute reproduction de textes ou d'illustrations sans autorisation est interdite.

Traduit par IA à partir du manuel d'utilisation original

# TABLE DES MATIÈRES	PAGE
1. Accessoires	4
2. Consignes de sécurité	5
2.1. Consignes de sécurité générales	5
2.2. Utilisation sûre	5
2.3. Stockage	6
2.4. Liste de contrôle avant utilisation	6
2.5. Fonctionnement sûr	7
3. Composants principaux	8
4. Spécifications techniques	9
4.1. Igland 6002 Pronto TLP	9
4.1. Igland 6002 Pronto vinçotop	9
4.1. Igland 9002 Maxo TLP	9
4.1. Igland 9002 Maxo vinchaud	9
5. Montage	10
5.1. Préparation	10
5.2. Montage sur le tracteur	10
5.3. Montage du câble en acier	11
6. Utilisation et fonctionnement du treuil	11
6.1. Utilisation générale du treuil	11
6.2. Utilisation et explication des symboles	12
7. Entretien	13
7.1. Tableau d'entretien	13
7.2. Points de graissage	13
7.3. Inspection des articulations	13
7.4. Réglage des freins	14
7.5. Réglage de la chaîne	14
7.6. Pullmatic	14

1. ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE

INSTALLÉ EN USINE					
PRODUCT NO.	DESCRIPTION	6002 Pronto TLP	6002 Pronto (sommet du treuil)	9002 Maxo TLP	9002 Maxo (top de winch)
IG090656	Connecteur à 7 broches	X	X	X	X
IG165103	Pullmatic (déroulement de câble en acier) avec radio, pour un tambour	X		X	
IG165109	Pullmatic (sortie du câble en acier) avec radio, pour les deux tambours	X		X	

INSTALLATION A POSTERIORI					
PRODUCT NO.	DESCRIPTION	6002 Pronto TLP	6002 Pronto (sommet du treuil)	9002 Maxo TLP	9002 Maxo (top de winch)
IG091178	Télécommande Igland T-200, 6 fonctions	X	X	X	X
IG090657	Fiche à 7 broches pour commande radio (montée en usine uniquement sur IG091178)	X	X	X	X
IG022119	Manomètre de test pour contrôler la pression d'huile	X	X	X	X
IG091442	Régulation de la vitesse (marche/arrêt)	X	X	X	X
IG316004	IGLAND TL attelage trois points avec plateau Ligna, porte-hélice simple, siège treuil avec barre de sécurité, grille de protection		X		X
IG070987	Supplément de prix pour pièce d'outillage IGLAND pour raccord rapide Lyng Triangel. (uniquement avec IG316004)		X		
IG070988	Supplément de prix pour double port d'hélice. (uniquement avec IG316004)		X		X
IG159337	Grille supérieure, hauteur 78 cm, largeur 90 cm	X	X	X	X
IG316020	IGLAND TLP attelage trois points avec bac TLP, largeur 220 cm, hauteur 110 cm, double porte pour hélice, siège pour treuil, grille de protection		X		X
IG075010	Hauban supérieur, spécial, monté en usine uniquement sur IG316020		X		X



2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Consignes de sécurité générales

- **Lisez le manuel d'utilisation :** avant d'utiliser le treuil et les éventuels accessoires, lisez attentivement le manuel d'utilisation afin de comprendre son utilisation et son entretien corrects.
- **Domaine d'utilisation :** n'utilisez jamais le treuil pour des opérations de levage ou d'autres tâches pour lesquelles il n'est pas conçu. Le treuil doit être utilisé uniquement pour le débardage du bois. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et détériorations résultant d'une mauvaise utilisation de l'équipement.
- **Distance de sécurité :** respectez toujours les distances de sécurité et veillez à maintenir une distance suffisante par rapport aux pièces mobiles pendant le fonctionnement.
- **Utilisation :** familiarisez-vous avec les commandes et les fonctions du treuil. Assurez-vous que seules des personnes qualifiées et formées utilisent l'équipement.
- **Équipement de protection individuelle :** portez toujours l'équipement de protection individuelle nécessaire, notamment un casque, des lunettes de protection, des gants et des chaussures de sécurité pendant le fonctionnement.
- **Risque d'écrasement :** soyez conscient du risque d'écrasement par toutes les pièces mobiles.
- **Risque de renversement :** soyez toujours conscient du risque de renversement. Maintenez le tracteur dans une position stable.
- **Préparation aux situations d'urgence :** gardez à portée de main une trousse de premiers secours, un extincteur et les numéros d'urgence en cas d'accident ou de situation d'urgence.
- **Toute modification ou autre intervention** sur la conception d'origine du produit est effectuée à vos propres risques et sous votre propre responsabilité. Il est important de noter que toute modification ou transformation du produit entraînera la perte du droit de réclamation.
- **Inspectez régulièrement le treuil et ses composants** pour détecter tout signe d'usure, de dommage ou de pièces et vis desserrées. Remplacez les pièces usées ou endommagées par des composants approuvés par le fabricant. Tout dommage doit être réparé avant que le treuil puisse être réutilisé.
- **Utilisez uniquement des câbles en acier d'une résistance suffisante.** Les câbles en acier de mauvaise qualité peuvent causer des dommages graves en cas de rupture. En cas de dommages visibles sur le câble en acier, remplacez-le immédiatement.
- **Lubrifiez régulièrement le treuil** conformément aux recommandations du fabricant.
- **Tenez un registre des opérations d'entretien et de réparation.** effectuée sur le treuil.

2.2 Utilisation en toute sécurité

- **Respectez les règles de sécurité** afin de limiter et prévenir les accidents.
- **Utilisez le treuil uniquement** pour l'usage auquel il est destiné.
- **Assurez-vous que le tracteur et l'équipement que vous utilisez sont en bon état** et ont fait l'objet de contrôles d'entretien réguliers. N'utilisez jamais de câbles en acier qui ne sont pas suffisamment résistants.
- **Ne vous tenez jamais** sous le bois et le tracteur lorsque vous treuilerez sur un terrain en pente, ni entre le bois treuillé et le tracteur lorsque vous tirez.
- **Maintenez une bonne distance** par rapport au bois qui est tiré. Les souches ou autres obstacles peuvent faire basculer le bois vers le haut ou sur le côté.
- **Effectuez des mouvements réguliers et constants.** Évitez les secousses et les à-coups spontanés lorsque vous utilisez le treuil.
- **Ne dépassez pas** la capacité nominale du treuil ou la capacité de traction du tracteur.
- **Ne tirez pas à plus de 30 degrés sur le côté.** Les terrains en pente augmentent le risque de renversement.
- **Tenez-vous à distance de l'arbre de prise de force et des autres pièces mobiles** qui peuvent présenter un risque d'écrasement et d'accrochage.
- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous tirez une charge lourde,** car cela peut déplacer ou faire basculer le tracteur.
- **Assurez-vous que tous les spectateurs** se trouvent à une distance suffisante du tracteur et du treuil pendant leur utilisation.
- **Ne touchez jamais** les câbles en acier, les poulies ou autres composants en mouvement ou sous tension.
- **Évitez de porter des écharpes et autres vêtements amples** qui pourraient se coincer dans l'arbre de prise de force et d'autres équipements.
- **Soyez particulièrement prudent** lorsque vous travaillez dans des conditions météorologiques extrêmes, telles que de fortes pluies, de la neige ou des vents violents, car cela peut augmenter le risque d'accident.
- **Accrochez les chaînes à neige** afin qu'elles ne s'accrochent pas aux chaînes des roues pendant le transport.



2.3 Stockage

- Stockez le treuil dans un endroit sec et sûr.
- Empêchez les enfants de grimper ou de jouer sur ou à côté du treuil.
- Garez le treuil sur une surface stable et plane lorsqu'il est stocké ou n'est pas utilisé.

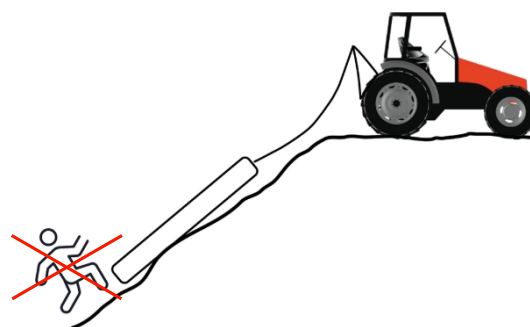
2.4 Liste de contrôle avant utilisation

- Inspectez toujours le treuil pour détecter toute trace d'usure ou de dommage avant utilisation. Tout dommage doit être réparé par du personnel qualifié avant que l'équipement ne soit réutilisé.
- Assurez-vous d'avoir une vue d'ensemble complète de la zone de travail.
- Tenez les enfants éloignés de la zone de travail.
- Assurez-vous que les couvercles, les protections et les composants sont en bon état.
- Vérifiez que les tuyaux hydrauliques et les raccords ne présentent pas de pliures ou de fuites.
- Vérifiez que les câbles ne sont pas endommagés.
- Vérifiez les flexibles hydrauliques et les raccords.
- Lubrifiez la machine comme indiqué.
- Vérifiez que le treuil est en position neutre.
- Vérifiez le bon fonctionnement de la radiocommande.
- Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont suffisamment propres pour être utilisées.
- Respectez les règles de sécurité afin de limiter et de prévenir les accidents.

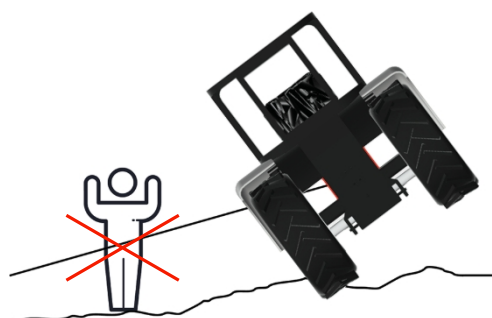


2.5 Utilisation en toute sécurité

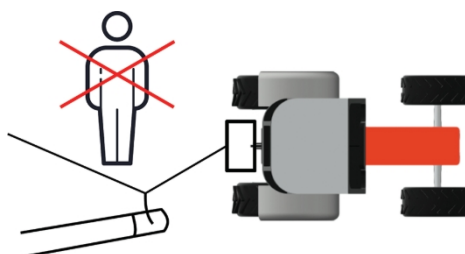
- N'utilisez jamais le treuil pour des opérations de levage ou d'autres tâches pour lesquelles il n'est pas conçu. Le treuil doit être utilisé uniquement pour le tractionnement de grumes.
- Évitez de vous tenir sous le bois et le tracteur lorsque vous treuilletez sur un terrain en pente.
- Utilisez toujours le frein à palettes lors du treuillage en montée.
- Évitez les secousses et les à-coups spontanés lorsque vous utilisez le treuil.
- Soyez prudent lorsque vous tirez une charge lourde, car cela peut déplacer ou faire basculer le tracteur.
- Ne tirez pas à plus de 30 degrés sur le côté. Une traction en pente augmente le risque de renversement.
- Assurez-vous que le tracteur est en bon état et effectuez des contrôles d'entretien réguliers.
- Ne dépassez pas la capacité nominale du treuil ou la capacité de traction du tracteur.
- Ne vous tenez jamais entre le câble du treuil et le tracteur lorsque vous tirez.
- Assurez-vous que tous les spectateurs se trouvent à une distance suffisante du tracteur et du treuil pendant leur utilisation.
- Restez à bonne distance du bois tiré. Les souches ou autres obstacles peuvent faire basculer le bois vers le haut ou sur le côté.
- Ne touchez pas les câbles en acier, les poulies ou autres composants en mouvement ou sous tension.
- Restez à distance de l'arbre de prise de force et des autres pièces mobiles qui présentent un risque d'écrasement ou d'accrochage.
- Ne tirez jamais les deux tambours avec une charge en même temps.



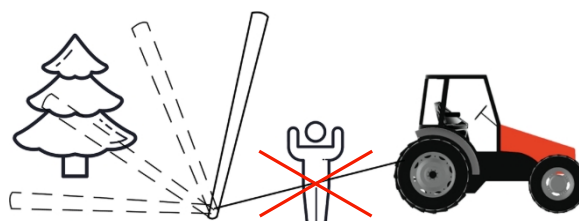
2.5.1 Ne marchez pas derrière un tracteur forestier sur des pentes raides.



2.5.2 Ne vous placez pas dans une position qui vous exposerait à un danger si le tracteur ou un autre équipement venait à se renverser.

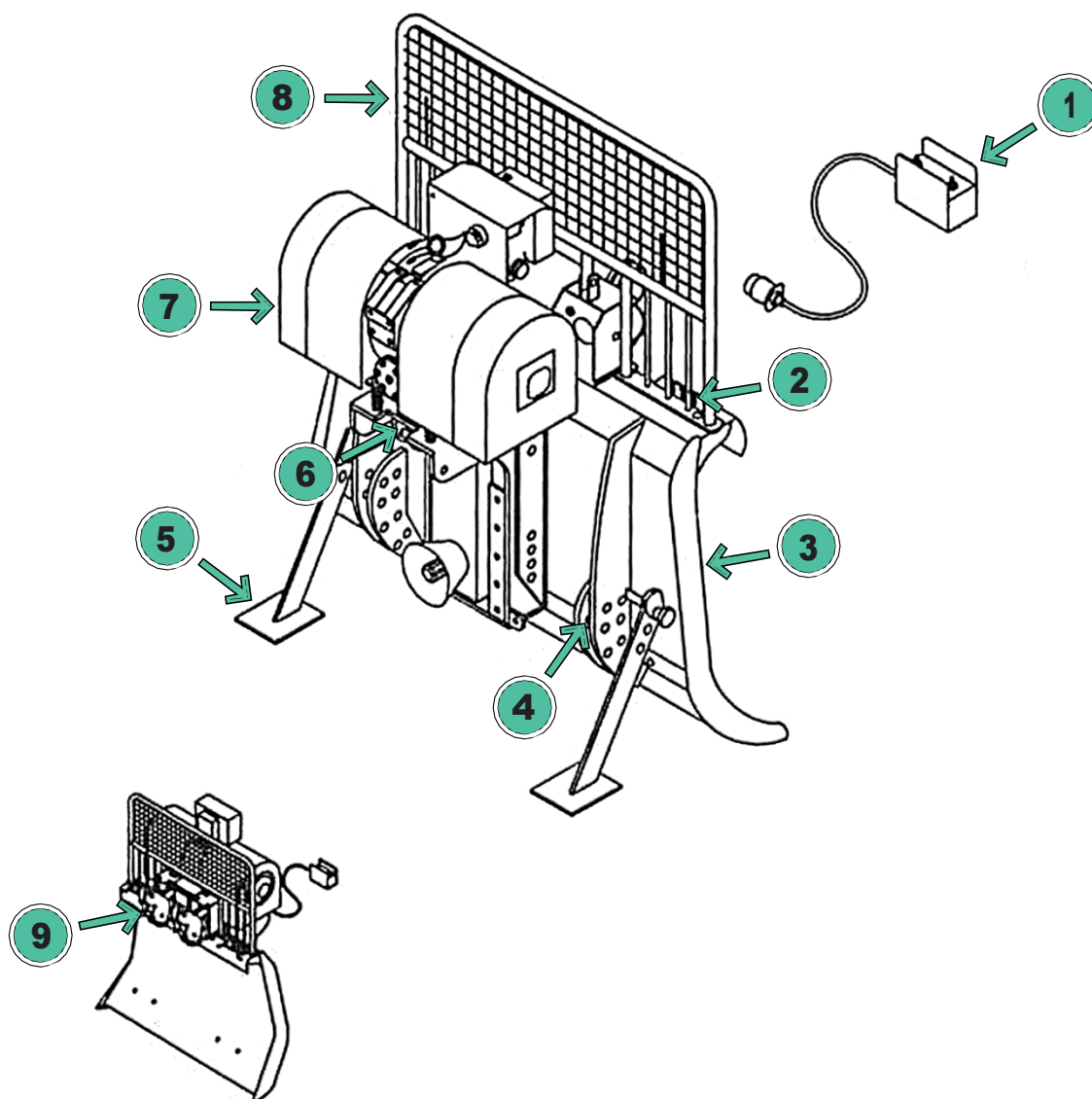


2.5.3 Si le câble métallique forme un angle, ne vous placez jamais à l'intérieur de cet angle.



2.5.4 Des obstacles peuvent faire basculer le bois vers le haut ou sur le côté.

3. COMPOSANTS PRINCIPAUX



N° Composants principaux

- | | | | |
|----|---------------------------|----|------------------------|
| 1. | Panneau de commande | 6. | Fixation supérieure |
| 2. | Suspension pour bois | 7. | Couvercle d'inspection |
| 3. | Couvercle | 8. | Grille de protection |
| 4. | Boulon de traction | 9. | Section de porte |
| 5. | Béquille de stationnement | | |

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Igland 6002 TLP	
Tambours	2
Commande	Radio (électro-hydraulique)
Force de traction maximale (tambour vide)	60 kN (6 tonnes)
Force de traction maximale (tambour plein)	32 kN
Frein	Bande de freinage (automatique)
Force de freinage (tambour vide)	75 kN
Force de freinage (tambour plein)	40 kN
Hauteur/largeur/profondeur	185/ 220/ 98 cm
Poids (sans câble en acier/équipement supplémentaire)	838 kg
Capacité théorique du câble en acier	147 m, 10 mm (compact)
Câble en acier recommandé	70 m, 10 mm (compact)
Taille de tracteur recommandée	52-88 kW (70-120 ch)
Connexion au tracteur	Attelage trois points
Hauteur de la prise de force	65-77 cm

Igland 9002 TLP	
Tambours	2
Commande	Radio (électro-hydraulique)
Force de traction maximale (tambour vide)	90 kN (9 tonnes)
Force de traction maximale (tambour plein)	44 kN
Frein	Bande de freinage (automatique)
Force de freinage (tambour vide)	113 kN
Force de freinage (tambour plein)	55 kN
Hauteur/largeur/profondeur	185/ 220/ 98 cm
Poids (sans câble en acier/équipement supplémentaire)	877 kg
Capacité théorique du câble en acier	131 m, 12 mm (compact)
Câble en acier recommandé	70 m, 12 mm (compact)
Taille de tracteur recommandée	À partir de 59 kW (80 ch)
Attelage au tracteur	Attelage trois points
Hauteur de la prise de force	65-77 cm

Igland 6002 treuil	
Tambours	2
Commande	Radio (électro-hydraulique)
Force de traction maximale (tambour vide)	60 kN (6 tonnes)
Force de traction maximale (tambour plein)	32 kN
Frein	Bande de freinage (automatique)
Force de freinage (tambour vide)	75 kN
Force de freinage (tambour plein)	40 kN
Hauteur/largeur/profondeur	76/ 85/ 58 cm
Poids (sans câble en acier/équipement supplémentaire)	378 kg
Capacité théorique du câble en acier	147 m, 10 mm (compact)
Câble en acier recommandé	70 m, 10 mm (compact)
Taille de tracteur recommandée	52-88 kW (70-120 ch)
Connexion au tracteur	Fixation standard pour treuil
Hauteur de la prise de force	-

Igland 9002 TLP tête de treuil	
Tambours	2
Commande	Radio (électro-hydraulique)
Force de traction maximale (tambour vide)	90 kN (9 tonnes)
Force de traction maximale (tambour plein)	44 kN
Frein	Bande de freinage (automatique)
Force de freinage (tambour vide)	113 kN
Force de freinage (tambour plein)	55 kN
Hauteur/largeur/profondeur	82/ 92/ 61 cm
Poids (sans câble en acier/équipement supplémentaire)	418 kg
Capacité théorique du câble en acier	131 m, 12 mm (compact)
Câble en acier recommandé	70 m, 12 mm (compact)
Taille de tracteur recommandée	À partir de 59 kW (80 ch)
Connexion au tracteur	Fixation standard pour treuil
Hauteur de la prise de force	-

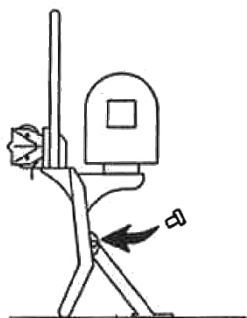
5. MONTAGE

5.1 Préparation

Toujours utiliser un équipement de protection.

L'œillet de levage doit uniquement être utilisé pour le levage par le haut, pas le treuil avec le plateau de levage !

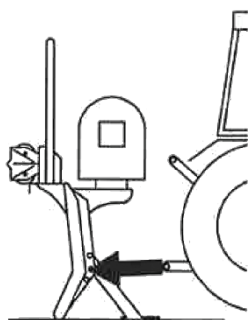
Placez les béquilles en position de stationnement et posez le treuil sur une surface plane et stable.



5.1.1 Béquilles

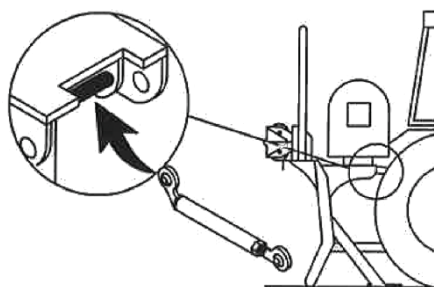
5.2 Montage sur le tracteur

Choisissez des trous/boulons pour les bras de traction de hauteur et de catégorie appropriées.



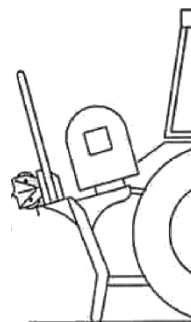
5.2.1 Fixer les bras de traction

Connectez la barre supérieure.



5.2.2 Barre supérieure

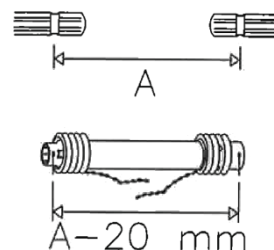
Ajustez la barre supérieure de manière à ce que le treuil soit incliné de 10 à 20 degrés vers l'arrière.



5.2.3 Angle de travail du treuil

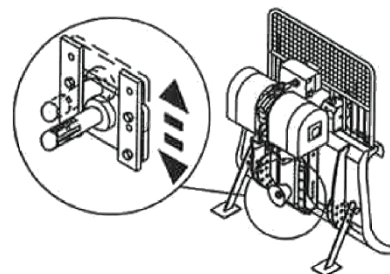
Veillez à ce que le treuil n'entre pas en collision avec la cabine du tracteur lorsqu'il est levé.

Coupez l'arbre de prise de force (arbre de transmission) à la longueur appropriée avant le montage. La longueur correcte est de 20 mm plus courte que la distance entre le tenon du treuil et le tracteur, mesurée horizontalement. L'arbre est coupé conformément aux instructions du fabricant.



5.2.4 Longueur de la prise de force

L'arbre de transmission doit être aussi horizontal que possible. Ajustez la hauteur de la prise de force du treuil si nécessaire. La chaîne doit également être ajustée en conséquence.



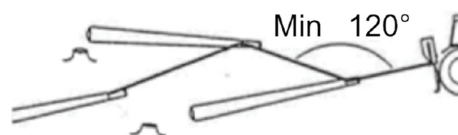
5.2.5 Réglage de la hauteur de la prise de force

6. UTILISATION ET COMMANDE DU TREUIL

6.1 Utilisation générale du treuil

Reculer le tracteur aussi près que possible du bois. L'angle maximal de traction est de **30 degrés** de chaque côté.

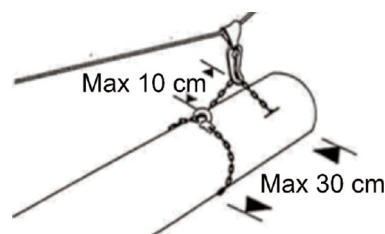
Les grumes plus petites peuvent être fixées en chevrons. Évitez les angles aigus sur le câble.



6.1.1 Angle minimum pour la disposition en arête de poisson

Évitez les mouvements brusques, car le bois peut réagir lentement.

Fixez le bois **à moins de 30 cm** de l'extrémité.



6.1.2 Sangles recommandées

Maximum 10 cm de chaîne entre le crochet et le coulisseau.

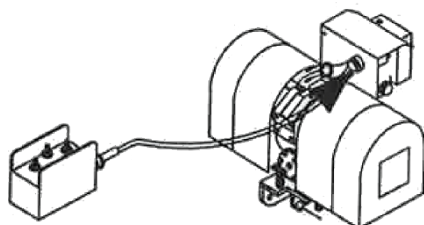
Soyez conscient des limites du treuil.

Desserrez le frein si le câble en acier est trop lourd à tirer. Serrez le frein si le tambour tourne. Lâchez lentement la charge pour éviter que le câble ne s'emmêle.

Abaissez le treuil de manière à ce que la plate-forme repose sur le sol et serrez le frein de stationnement du tracteur.

Consultez le manuel de la télécommande radio.

La fiche à 7 broches est connectée au tracteur pour l'alimentation électrique. Le panneau de commande ou la radio est connecté au treuil.

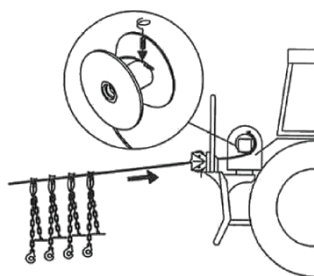


5.2.6 Panneau de commande

5.3 Montage du câble en acier

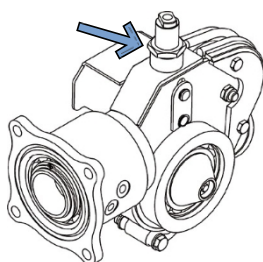
Déroulez le câble en acier sur toute sa longueur ou utilisez un outil permettant de le dérouler pendant l'enroulement sur le treuil.

Faites passer le câble en acier à travers la poulie, sous le tambour, et fixez-le au tambour à l'aide d'une vis de réglage.



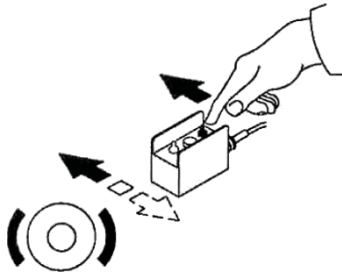
5.3.1 Câble en acier

Si le treuil est équipé d'un pullmatic, desserrez la vis de serrage avant d'enfiler le câble métallique dans la poulie. Resserrez avant d'enrouler. Veillez à ce que le câble métallique soit bien tendu sur le tambour.

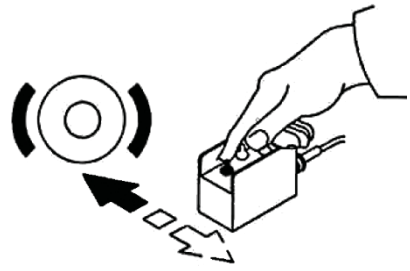


5.3.2 Serrage du Pullmatic

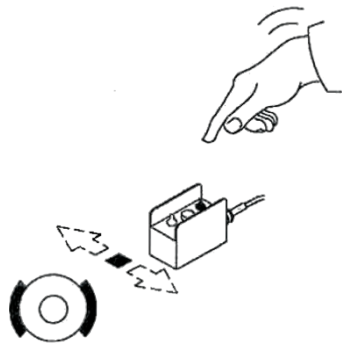
6.2 Utilisation et explication des symboles



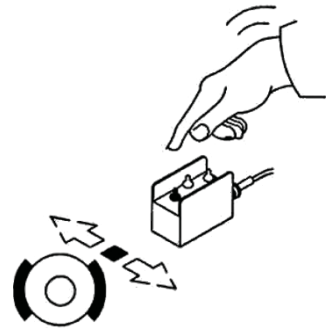
6.2.1 Libre (tambour droit)



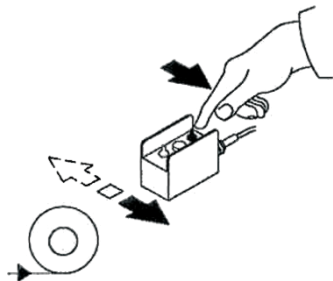
6.2.5 Libre (tambour gauche)



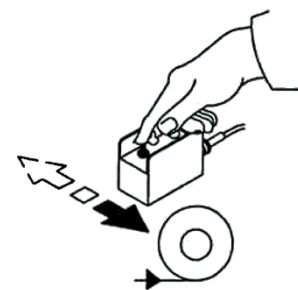
6.2.2 Frein (tambour droit)



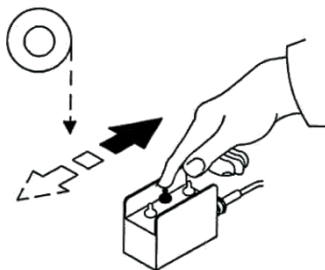
6.2.6 Frein (tambour gauche)



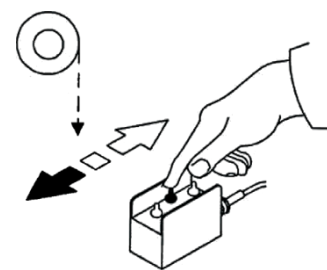
6.2.3 Resserer (tambour droit)



6.2.7 Rétracter (tambour gauche)



6.2.4 Desserrage du frein (tambour droit)



6.2.8 Desserrage du frein (tambour gauche)

7. ENTRETIEN

Mettez la prise de force au point mort et arrêtez le moteur avant d'effectuer l'entretien du treuil. L'arbre de prise de force doit être entretenu conformément aux instructions du fabricant.

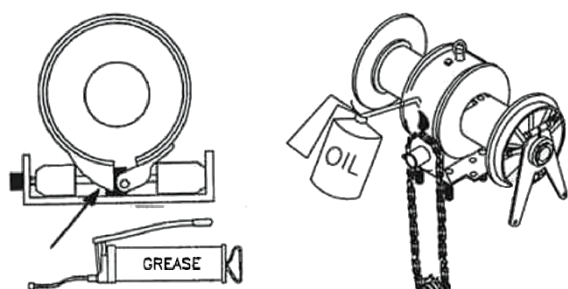
7.1 Tableau d'entretien

Treuils 6002, 9002

Intervalle	Composant	Description
Premières 10 heures	Points de graissage	Lubrifier avec de la graisse
	Vis et écrous	Resserrer
	Transmissions par chaîne	Vérifier la tension de la chaîne
Toutes les 50 heures	Pièces mobiles	Lubrifier avec de l'huile
	Transmissions par chaîne	Vérifier la tension de la chaîne
	Transmissions par chaîne	Lubrifiez avec un spray pour chaîne ou de la graisse.
	Vérifier la quantité d'huile du treuil	Remplissez si nécessaire
Annuellement	Boîtier d'engrenage	Changez l'huile. 2,5 l SAE 80/90
	Réservoir d'huile, hydraulique	Vidange d'huile. 1,5 l Castrol AWH-32
	Filtre à huile, hydraulique	À remplacer
	Vérifier l'usure de l'embrayage	Le mouvement normal de la plaque de pression est de 2,5 à 4 mm. Réajuster si le mouvement est supérieur à 4 mm. Remplacer la plaque d'embrayage si son épaisseur est inférieure à 8 mm
	Vérifier l'usure des bandes de frein	Resserrer si nécessaire

7.2 Points de graissage

Évitez de renverser de l'huile sur l'embrayage et de mettre de l'huile/de la graisse sur la bande de frein.



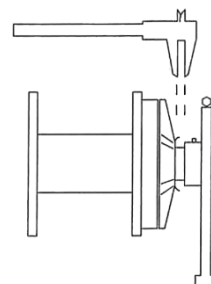
721 Boulon de frein et chaîne

Vérifiez le niveau d'huile du treuil et faites l'appoint si nécessaire.

7.3 Inspection de la clavette

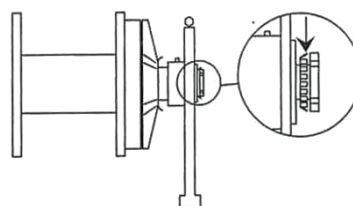
Vérifiez le jeu du frein. Le jeu doit être de 2,5 à 4 mm.

Démarrez le treuil, tirez 2 à 3 mètres de câble en acier et rentrez 50 cm. Arrêtez le tracteur, mais laissez les phares allumés afin que la radio soit alimentée en électricité. Démontez le couvercle du tambour. Appuyez sur le bouton de retrait de la commande et mesurez le jeu. Le test peut également être effectué en serrant la plaque de pression à l'aide de 2 à 3 pinces. Le mouvement normal est de 2,5 à 4,0 mm. Si le mouvement est supérieur à 4,0 mm, le frein doit être réglé.

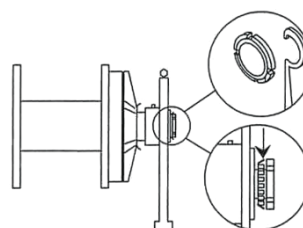


731 Mesure du déplacement de la butée

Ouvrez la bague de verrouillage et serrez l'écrou si nécessaire. Un tour correspond à un serrage de 2 mm. Resserrez l'écrou après le serrage.

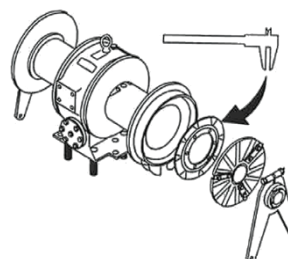


732 Desserrez la rondelle de verrouillage.



733 Réglage et verrouillage

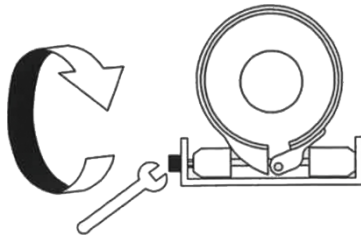
Pour contrôler le revêtement des patins, il faut démonter le support, le cylindre et la plaque de pression. Mesurez l'épaisseur et remplacez les patins si l'épaisseur totale est inférieure à 8 mm.



734 Mesure du revêtement de la patin

7.4 Réglage du frein

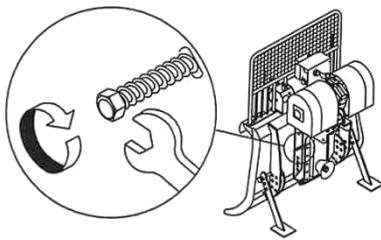
Vissez le boulon au niveau du ressort de frein pour régler le frein.



7.4.1 Serrage du frein

7.5 Réglage de la chaîne

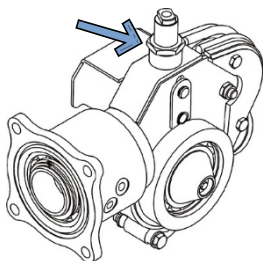
Vérifiez que la chaîne n'est pas détendue et éliminez tout jeu éventuel en la tendant ou en la raccourcissant. Le verrouillage de la chaîne se fixe avec le côté fermé dans le sens de la marche. Tendez la chaîne après la première utilisation.



7.5.1 Tendeur de chaîne

7.6 Pullmatic

Les ressorts du Pullmatic se tendent si la poulie a trop peu de friction. Si le serrage est trop fort, il sera plus difficile pour le dispositif d'alimentation de tirer le câble. La fonction Pullmatic est conçue pour aider à tirer le câble en acier, mais pas pour desserrer un câble en acier coincé sur le tambour. Les dommages causés au câble en acier peuvent entraîner des problèmes d'alimentation.



7.6.1 Serrage du Pullmatic

NOTES

IGLAND Atelier et centre de services

Notre centre d'atelier et de service à Mandal fournit une assistance technique pour tous nos produits.

Nous effectuons l'entretien et la réparation de treuils anciens et usagés.
Cela prolonge la durée de vie des produits et est bon pour l'environnement.

Avez-vous besoin :

Une assistance technique pour les remorques
à bois Des accessoires ou des équipements
supplémentaires

Un rendez-vous pour l'entretien ou la
réparation d'un treuil Appelez notre service après-
vente au + 47 372 56 200

E-mail : service.igland@nosted.com

nøsted &